

The Incas

HISTORY
AND
TREASURES
OF AN ANCIENT
CIVILIZATION



太阳之子的 印加

〔意〕卡罗琳娜·奥尔西尼
(Carolina Orsini) 编著
赖海清 译

世界·古·文·明·书·系

光明日报出版社

The Incas

HISTORY
AND
TREASURES
OF AN ANCIENT
CIVILIZATION

「意」卡罗琳娜·奥尔西尼
(Carolina Orsini) 编著
赖海清 译

太阳之子的
印加



光明日报出版社

图书在版编目(C I P)数据

太阳之子的印加/(意) 奥尔西尼 (Orsini,C.) 编著; 赖海清译.-- 北京: 光明日报出版社, 2013.5
(世界古文明书系)
书名原文: The Incas
ISBN 978-7-5112-4438-3

I. ①太… II. ①奥… ②赖… III. ①印加文化—通俗读物 IV. ①K778.2-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第076144号

The Incas : History and Treasures of an Ancient Civilization by Carolina Orsini
Copyright ©2008 Edizioni White Star S.p.A. Via Mario Germano, 10 13100 Vercelli, Italy
All Rights Reserved.



太阳之子的印加

著 者:〔意〕卡罗琳娜·奥尔西尼 (Carolina Orsini)
译 者: 赖海清

出 版 人: 朱 庆 终 审 人: 孙献涛
责任编辑: 周文岚
中文版封面设计: 彭琳君 责任校对: 傅泉泽
中文版版式设计: 朱倩倩 责任印制: 连 睿

出版发行: 光明日报出版社
地 址: 北京市东城区珠市口东大街5号, 100062
电 话: 010-67072957 (咨询), 67078870 (发行), 67078235 (邮购)
传 真: 010-67078227, 67078255
网 址: <http://book.gmw.cn>
E-mail : gmcbs@gmw.cn
法律顾问: 北京市洪范广住律师事务所徐波律师

印 刷: 深圳市福威智印刷有限公司(PWGS)
装 订: 深圳市福威智印刷有限公司(PWGS)
本书如有破损、缺页、装订错误, 请与本社联系调换

开 本: 889mm×1194mm 1/8
字 数: 100千字 印 张: 26
版 次: 2013年5月第1版 印 次: 2013年5月第1次印刷
书 号: ISBN 978-7-5112-4438-3

定 价: 290.00元

目录

前言

历史年表

库斯科山谷的前印加社会

国家的结构

扩张政策

内战和西班牙征服

术语解释、译名对照

参考书目、图片来源

封面：这两个黄金雕像上长长的耳垂表明了这两个印加人的贵族身份。（马德里美洲博物馆藏）

封底：这组仪式银像反映了古代印加帝国艺术的成熟。（马德里美洲博物馆藏）

第1页：这个杠顶工艺品由铜和银制作而成，约9厘米高，在秘鲁沿海出土，来自印加统治时期。（华盛顿巴顿橡树园藏品）

第2~3页：马丘皮丘(Machu Picchu)于15世纪由印加王帕查库特克(Pachacutec)下令建成。

第4~5页：这幅壁画装饰在莫切(Moche)重要的仪式中心“月亮神庙”上。

第6页：莫切人所带的耳饰是身份的象征，唯有精英才能佩戴。（利马黄金博物馆藏）

The Incas

HISTORY
AND
TREASURES
OF AN ANCIENT
CIVILIZATION

「意」卡罗琳娜·奥尔西尼
(Carolina Orsini) 编著
赖海清 译

太阳之子的
印加



光明日报出版社











前言

历史年表

库斯科山谷的前印加社会

国家的结构

扩张政策

内战和西班牙征服

术语解释、译名对照

参考书目、图片来源

封面：这两个黄金雕像上长长的耳垂表明了这两个印加人的贵族身份。(马德里美洲博物馆藏)

封底：这组仪式银像反映了古代印加帝国艺术的成熟。(马德里美洲博物馆藏)

第1页：这个杠顶工艺品由铜和银制作而成，约9厘米高，在秘鲁沿海出土，来自印加统治时期。(华盛顿敦巴顿橡树园藏品)

第2~3页：马丘皮丘(Machu Picchu)于15世纪由印加王帕查库特克(Pachacutec)下令建成。

第4~5页：这幅壁画装饰在莫切(Moche)重要的仪式中心“月亮神庙”上。

第6页：莫切人所带的耳饰是身份的象征，唯有精英才能佩戴。(利马黄金博物馆藏)

前言

当公元1532年西班牙人踏上秘鲁之时，呈现在他们眼前的是一个幅员广达200万平方公里，且高度组织化的国家。统治者自称此地为“塔万廷苏尤”（Tawantinsuyu，“四邦之地”之意），而自称为“太阳之子”的印加人在这片充满敌意之地上，维持了将近90年卓有功绩的统治。

所以，在往后的几个世纪中，欧洲人能与充满传奇且有灿烂辉煌历史的印加人联合绝非偶然。当然，印加人也继承了祖先很多的遗产，这点是很难视若无睹的。

印加人所承袭的千年安第斯传统，事实上早在公元前几年就已展开。当时在秘鲁沿海一带就已经存在为数众多与祭祀中心相傍的部落，他们通过对领地的成熟统治和高度发达的农业技术维持生活。而印加文化尤其继承了千年发展下来的传统。这个传统同玻利维亚的的喀喀（Titicaca）湖地区的蒂瓦纳科（Tiwanaku）文化和如今玻利维亚城所在地的瓦里（Huari）文化都源于中南安第斯，并同其他文化一起成为印加文明的基础。一些印加帝国得以发展的重要因素，如道路和计量系统，在瓦里时代就已经高度发达。瓦里人声称他们是安第斯区域内的主要强权，而他们会这样想也非狂妄，因为他们将自己的社会与经济形态输出到库斯科（Cuzco）地区。这点从城市的棋盘格局即可轻易看出，而最明显的例子即是印加区域内最

令人赞叹的“彼基拉克塔”（Pikillakta）遗址。通过对前人传统的继承和综合运用，印加人在规模和势力上超越了瓦里人，获得了安第斯地区最大的版图。如果不是因为这片充满财富传说的土地吸引来了探险家、船长弗朗西斯科·皮萨罗（Francisco Pizarro），财富之地变成了西班牙人的战利品，我们永远不会知道这个“四邦之地”能否千秋万世存在下去。

在征服者看来，印加帝国既是巨额财富的守护者，也是18世纪启蒙思想家们梦想的乌托邦。通过印加帝国，欧洲探险家能寻找到帕提提（Paititi，传说中的“黄金城”）。实现对如此广袤的帝国中各地区间权力的平衡，和对局势复杂的安第斯地区思想上的统一，这些都符合了欧洲人对异域帝国的想象。在最近十年，秘鲁的政治家们试图用古代印加帝国“四邦之地”所隐含的意蕴，唤起民族复兴的意识。

虽然现今人们不能否认，印加帝国对安第斯地区的控制同欧洲旧大陆的强权之间有着某种联系，但是，随着当地考古的深入和更细小证据的发现，人们开始重新审视与“太阳之子”盛名相关的一切。仅凭一些不同部落的语言和陶器并不能让西方人相信“四邦之地”是个帝国。事实上，它并不是一个有明确疆界的国家，更准确地说，它是在西班牙人到来之前，由印加国王建立和维持的互惠条件下的部落联盟。因为继承了上千年合理使用资源、技术以及完善的社会组织体

第8页：这个西坎-兰巴耶克（Sican-Lambayeque）风格的镶石黄金挂饰来自秘鲁北部沿海，它具有杏眼和突出的鼻子。（利马黄金博物馆藏）



第9页：猫形彩绘木瓶，又称为“奎罗”（QUERO），来自殖民初期（公元1680年~1720年）的库斯科。“奎罗”通常在庆典场合使用。（马德里美洲博物馆藏）



系的传统，印加发起了一场迅速的侵略性扩张。这使得他们能够使各地的人民归顺于他们，而不只局限于库斯科山谷。印加的版图很快扩张到现今秘鲁以外的地区，并迅速抵达现今厄瓜多尔、阿根廷和智利地区。

安第斯社会组织的弹性让印加可以给因种族、语言和风俗习惯不同而分开居住的各部落制定相似的税收制度。通过他们抽象符号组成的文字(后来改编得国际化)，人们可以清楚地分辨出印加的建筑艺术和工艺。虽然在殖民时期西班牙人一直致力于改变印加社会的某些方面，比如地区间的关系、虔诚的本土宗教信仰和文化呈现方式等，但是现在这些依然存在，而且随着时代的发展，融入了新的因素而壮大，特别在库斯科山谷地区。

本书将尽力追溯塔万廷苏尤人如何在相当短的时期内建立了国家，追寻这个民族复杂的起源及其神话传说。印加人从未使用过以字母为基础的文字形式，所以有关他们的历史，大多来自与他们接触过的西班牙人的观察与叙述，以及殖民时期当地土著人和梅斯蒂索人(Mestizo)的编年史。其内容的片段性和矛盾性是可以理解的，因为它是基于不完整且有待考证的信息上。

让人难以置信的是，印加帝国鼎盛时期领土的确切范围仍是一团迷雾。秘鲁安第斯区的考古工作还有

很长的一段路要走。我们能从编年史中得知的只是复杂而多面的印加社会中的一小部分。此外，有的编年史作者给我们提供了极为细致且几近民族志学的观察，比如风俗和服饰，然而有的编年史作者却无力或者不愿意深入了解印加世界。这就是为什么许多“太阳之子”的基本方面都还存在争论，其中包括其统治者的准确的顺序、帝国确切的范围、征服库斯科山谷的年代等。所以要准确定位出印加文明的起点是十分困难的。

安第斯考古奠基人之一的美国学者约翰·罗(John Rowe)，从观察利马沿海的一个小山谷伊卡(Ica)发生的变化开始，建立了印加文明的“主时序列”。从那时开始，60年已经过去了，研究者们一直沿用这一方法，并建立了所谓的第三世代的开端，或称为印加时期，与印加对伊卡的征服相一致。而那时确实就是“塔万廷苏尤”帝国(对于安第斯地区来说是不恰当的词)历史的开始。印加文明的前期，和印加人出现在库斯科山谷的最初时间相符合，此时没有统一的和跨区域的文化，但不同的小部落毗邻而居，并互有联系。这一时期的历史只能从不同方式记录下来的传说中得知，这些传说有不同程度的历史根据。我们的故事将从这里开始，从相同的神话时期开始。

第11页：这个高13厘米的金质盘饰描绘了两个戴着新月形头饰昏昏欲睡的男子(可能是巫师)。它来自于秘鲁北部沿海，极有可能来自波马克(Pomac)森林历史保护区。它属于西坎-兰巴耶克文化，时间约为11世纪~13世纪。(兰巴耶克布鲁宁博物馆藏)





亚马孙流域

太平洋

第14~15页：此件西坎-兰巴耶克风格的亡者面具(11世纪~13世纪)是秘鲁北部沿海精致工艺的完美展现。印加人继承了这项技术。

历史年表

印加文化和
夸塔卡里时期

(公元前1000年~公元600年)

在公元前1000~前200年的“古世代”，不同的文化传统在秘鲁境内各地建立起来。其中最突出的就是“查文(Chavín)文化”(以位于中北部山区的祭祀中心命名)。接下来，公元元年~600年的“中古时期”，莫切、纳斯卡(Nazca)和雷夸伊(Recuay)等文化发展壮大起来。在公元头500年，整个秘鲁地区都处于迅速发展之中。在库斯科地区，部落密集，一直延伸到瓦塔纳伊(Huatanay)河岸。在这里，我们发现一种名为“夸塔卡里”(Qotakalli)的陶器。这种异域风格的陶器让我们猜想，即使库斯科山谷的首领并没有跨出过山谷，但他们有区域内的贸易往来，特别是与的喀喀湖岸边的南方高原地区来往频繁。

库斯科山谷中的
瓦里文化

(公元600年~1000年)

在公元500年左右，一支来自安第斯中南部的好斗民族，将他们的影响力扩展至今日秘鲁地区一些重要的地方。瓦里人是最早跨出自己族群的领土向外扩张的民族。他们在库斯科地区建立了雄伟的彼基拉克塔城，以开发利用当地的农业潜力。当与其他自古就在此生活的族群共同居住变得十分融洽的时候，他们抛弃了彼基拉克塔城并将其焚毁。瓦里人的短暂出现在瓦塔纳伊河谷地区的发展上是个重要阶段。事实上，一些瓦里人带来的新技术被当地人吸收，成为日后文明形成的重要因素，也成为印加文化遗产的一部分。

基尔克时期
和最初的印加人

(公元1000年~1400年)

在瓦里人失势后，库斯科地区又重新开始了区域扩张阶段，而一种被称为“基尔克”(Killke)的制陶方式开始广泛流传。此种陶器在瓦塔纳伊山谷的大部分地方都有发现，甚至在库斯科(日后印加帝国首都的古建筑的地基)也有它的踪影。在这一历史时期，当地人在部落建设、梯田开发和新版图的扩张上都有不俗的表现。这一时期也因首批印加首领而被铭记，他们的名字由史学家记录并流传下来：曼科·卡帕克(Manco Capac, 传说中印加王朝的创建者)、辛奇·罗卡(Sinchi Roca)、洛克·尤潘基(Lloque Yupanqui)和迈塔·卡帕克(Mayta Capac)。到了第六位国王在位时，印加人已经从一个原本与其他部落共存的小群体，开始成为区域内一定程度的霸主。印加第八位国王维拉科查(Virococha)开始扩张政策，向东南方开疆辟土，成功地收复了其他部落卡纳(Cana)和坎奇(Canchi)。



帝国的扩张

(公元1400年~1493年)

在公元1440年左右，帕查库特克·印加·尤潘基(Pachacutec Inca Yupanqui)继承了王位。在他的统治之下，印加制定了积极的扩张政策，并实施了长期的军事行动：在南部山区征服了的喀喀湖地区，往北占领了卡哈马卡(Cajamarca)的肥沃土地，在北部沿海迫使奇穆(Chimu)王国俯首称臣，而南部沿海地区也在他们武力与怀柔政策的交相运用下，地方领袖纷纷臣服。此外，帕查库特克还开创了现任国王指定继位者的传统，他的儿子托帕·尤潘基(Topa Yupanqui)被指定为继位者。托帕·尤潘基继续推行其父的扩张政策，后来成为著名的军事领袖。



帝国的巩固

(公元1493年~1528年)

公元1493年，托帕·尤潘基去世，其子瓦伊纳·卡帕克(Huayna Capac)即位。他将注意力集中在巩固已征服的土地上，并收复了马拉尼翁(Maranon)地区的“云之王国”查查波亚斯(Chachapoyas)。他还倾力征服了厄瓜多尔，并在那里建立了北方都城——图米潘帕(Tumipampa)。到公元1528年去世之前，他一直定居在那里。



王位争夺

(公元1528年~1532年)

瓦伊纳·卡帕克逝世时，他的儿子也是他指定的继位者尼南古又奇(Ninan Cuyuchi)也同时过世。结果，他的另外两个儿子阿塔瓦尔帕(Atahualpa)和瓦斯卡(Huascar)兄弟阋墙，最终导致了严重的内战，帝国境内死伤惨重、人口锐减，一直到瓦斯卡被俘后，内战才告结束。当阿塔瓦尔帕正要凯旋进入库斯科时，半路上遇到了一群请求觐见的外国人，这群人就是皮萨罗率领的西班牙人。

征服者和
新印加国家

(公元1532年~1572年)

公元1532年的卡哈马卡，印加人和西班牙人会面的结果，是西班牙人将阿塔瓦尔帕俘虏，并要求以黄金作为赎金，换取他的性命。印加人付了赎金，但他们的国王仍被处死。西班牙人另行拥立曼科·印加(Manco Inca)为王。未几，曼科摆脱西班牙人的操控，试图收复失地却未能如愿。最后他退居到比尔卡班巴(Vilcabamba)，在此创建了新印加王国。这个王国一直维持到末代统治者图帕克·阿马鲁(Tupac Amaru)公元1572年被西班牙人处死。